

21世紀の扉が開いた今、私たちは輝く未来を創りたい。自分を生かし、他人を認め、女も男も共にいきいきした暮らしができるまち我孫子にするために、ここに「男女共同参画都市」を宣言します。

- 1 私たちは、男女がお互いの人権を尊重する我孫子にします。
- 2 私たちは、社会のあらゆる分野で、男女が平等に参画する我孫子にします。
- 3 私たちは、男女が一人ひとり自立し、責任を分かち合う我孫子にします。

### 日本最大規模の鳥の祭典 11月10日(土)・11日(日)開催(雨天実施)

# ジャパンバードフェスティバル



## 2007

「人と鳥の共存をめざして」をテーマに、国内最大規模の鳥の祭典「ジャパンバードフェスティバル(JBF)2007」が開催されます。鳥に関する活動を行っている研究者、芸術家、NPO、行政、企業などさまざまな方が全国から集まり、鳥を通じて自然環境の大切さを全国にアピールします。

主催 JBF実行委員会 企画調整担当 ☎ 7185-1426

### 7会場で開催

10日(土)…午前9時30分から午後4時30分 (10日アビスタは午後5時まで)  
11日(日)…午前9時30分から午後3時

ほかにもたくさんのイベントがあります。詳しくは当日案内所(我孫子駅南口、アビスタ、手賀沼公園、手賀沼親水広場)で配布のオフィシャルガイドや公式HPをご覧ください。<http://www.birdfesta.net/>

### 手賀沼親水広場

- \*ステージでの催し  
あびこ鳥の大使「♪鳥くん(永井真人)」のTalk&Live  
10日…10:40~11:40、12:30~14:00  
11日…10:40~11:40、12:30~14:00
- ミニ野鳥講座 ほか
- \*行政や企業などの展示
- \*書籍、グッズ、農産物販売
- \*鳥のネイルアート
- \*エコツアーの紹介 ほか

### 水の館

- \*全日本バードカービングコンクール作品展(木片から制作する鳥の彫刻)
- \*小中学校バードカービング作品展



### 鳥の博物館

- \*企画展「友の会展」
- \*てがたん in JBF ほか
- \*11月10・11日は入館無料。

### 山階鳥類研究所

- \*研究所の公開(スライドによる研究所紹介)  
10日 9:30~17:00 (最終入場16:30)  
11日 9:30~15:00 (最終入場14:30)
- 見学時間30分、入れ替え制
- \*整理券は当日分を同研究所で9:20から配布します。
- \*図書室・標本室の公開はありません。

### 北千葉導水ビクターセンター

- \*ポンプ施設の特別公開
- \*整理券は当日分を同センターで配布します。
- \*野鳥写真展

### 10日 第17回鳥学講座 「小笠原諸島へのアホドリ移住作戦」

時間・場所 午後1時から3時、アビスタ  
講師 出口智広さん(山階鳥類研究所研究員)  
場 鳥の博物館 ☎ 7185-2212、(山階鳥類研究所 ☎ 7182-1101)

### 10日 環境と科学を考える講座 「南極で会ったアデリーペンギンたち」

時間・場所 午後3時15分から4時45分、アビスタ  
講師 本多正樹さん(財電力中央研究所環境科学研究所第47次南極地域観測隊(夏隊))

### バードウォッチング

- \*船上バードウォッチング(先着順)  
日時 10日…午前11時・午後1時・3時、11日…午前11時・午後1時
- \*手賀沼親水広場漁協棧橋付近で受け付け。
- \*天候により中止の場合あり。
- \*手賀沼ミニバードウォッチングツアー  
日時 10日・11日…午前11時
- \*アビスタ案内所前(西側入口)集合。
- \*湖畔バードウォッチング  
場所 親水広場噴水前

### 11日 JBF2007 環境学会 小学生、中学生、高校生の発表

時間・場所 午前10時から午後3時、アビスタ  
\*市内からは、中央学院高校、我孫子第二小、湖北台東小が参加。

### 関連イベント

- \*JBF2007店頭ポスター展と移動ポスター展  
小学生が描いたポスターを我孫子・天王台地区のお店やあびバス(市民バス)、JBFシャトルバスに展示

### スタンプラリー

オフィシャルガイドに各会場のスタンプを集め、豪華賞品を抽選で!

### 各会場への交通機関

◎ JBF シャトルバス  
我孫子駅南口~アビスタ~手賀沼親水広場を約15分~20分間隔で運行  
\*1日乗車券を各案内所で販売。  
料金 1日100円(小学生以下は無料)

◎ JBF 水上シャトルバス  
手賀沼公園ポート乗り場~手賀沼親水広場棧橋、手賀沼親水広場棧橋~北千葉導水ビクターセンター棧橋を約30分間隔で運行 料金 1回100円

## 我孫子のCO2を減らそう!



### 「インターネット環境家計簿」を使ってみませんか

市では、我孫子市のCO2を減らすために、東京電力のTEPOREサイトを利用したCO2家計簿への参加を、市民の皆さんに呼びかけています。次の手順で利用できます。

- 1 東京電力のTEPOREサイト <http://www.tepore.com/co2diet/>に会員登録をする。
  - 2 光熱費データを入力する(団体IDはabikoと入力してください)。
  - 3 CO2量を確認して、エネルギーの使い方を見直す。
- \*入力方法など詳しくは、市のホームページをご覧ください。

### CO2削減のため できることから始めよう!

#### 買い物の際は自分のバッグを持参

- ◎買い物とゴミで減らそう!(過剰包装を断る)  
1人が1年間で使用する手提げ袋は、約230枚。買い物の際には専用のバッグを用意。出かける際は、小さく折りたたむバッグを常に携帯しておけば、買い物袋は不要になります。
  - ◎プラスチックのトレーなども極力避けて、ムダな包装を持ち帰らないようにしましょう。  
\*家に帰れば不要になる袋やトレーは、つくる時にも、再生・破棄する時にも、CO2を排出しています。
- 場 手賀沼課・内線462

## 11月1日 寿防犯ステーションが開設

市では、旧寿交番(寿1の1の1)の建物を利用し、11月1日から寿防犯ステーション(写真)として開設します。



この施設は、我孫子南地域の防犯活動の拠点として、交通安全に関すること、児童や生徒の下校時の見守り、地域への情報発信などを、市民スタッフ(有償ボランティア)の協力のもと運営します。

開設日・時間 月曜から土曜日の午前11時から午後7時(12/29~1/3は休業)

### 日本一安全で安心なまちをめざして

自分たちのまちは自分たちで守ろう。自主防犯活動に参加する市民の方が年々増え、各地域で防犯・交通安全パトロール活動(写真)が活発に行われています。



▲パトロール中の若松ふれあい会

# 11月18日(日)は市議会議員選挙の投票日です

## 「投票日」そこから始まる 日本の政治

原 宏樹さんの作品(湖北台東小学校(選挙管理委員会委員長賞受賞))

任期満了に伴う市議会議員選挙は、11月11日(日)に告示され、11月18日(日)午前7時から午後8時まで投票が行われます。棄権しないで必ず投票しましょう。当日投票に行けない方のための期日前投票は、11月12日(月)から始まります。

### 投票できる方

次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている方です。

- 昭和62(1987)年11月19日以前に生まれた方
- 平成19(2007)年8月10日までに我孫子市に転入届をした方で、引き続き選挙期日まで住民基本台帳に登録されている方
- 公職選挙法に規定する選挙権と被選挙権の停止を受けていない方

### 投票所整理券を発送

い方

投票所での投票をスムーズに行なうため、投票所整理券を11日(告示日)以降に発送します。入場整理券がお手元に届く前に期日前投票を行う場合は、その旨投票所の受付に申し出てくださいます。

また、当日投票する際に整理券を紛失したり、転居などでお手元に届かなかった場合でも、選挙人名簿に登録されていれば投票日当日、仕事、レジャー、買い物など何らかの用事で投票

### 期日前投票はお早めに

投票日当日、仕事、レジャー、買い物など何らかの用事で投票

### 郵便投票

身体に障害をお持ちの方(ただし、公職選挙法に定められて

いる一定の障害に該当する方)や要介護5の方は、郵便投票「自宅」で投票できる制度を利用することができます。

### 不在者投票

詳しくは、選挙管理委員会にお問い合わせください。

また、入院などされている方は、その施設が不在者投票指定施設かどうかの確認をしてください。

### 投票状況・開票状況

投票状況は、11月18日(日)午前9時から2時間おきに、開票状況は同日午後10時から30分おきに、市のホームページ <http://www.city.abiko.chiba.jp> とメール配信(登録されている方のみ)でお知らせいたします。また、テレホンサービス ☎ 180-993899では、午後11時に中間発表、その後確定次第結果をお知らせします。

### 市民体育館は休館に

11月18日(日)開票会場となる市民体育館は、休館(テニスコート・野球場・道場は、午後5時まで使用可)になります。

選挙管理委員会事務局・内線345

#### 期日前投票所

●我孫子南近隣センター第1会議室

投票期間 11月12日(月)～17日(土)  
投票時間 午前8時30分～午後8時

#### 市役所本庁ロビー(市役所本庁舎1階)

投票期間 11月12日(月)～17日(土)  
投票時間 午前8時30分～午後8時

#### 湖北地区公民館

投票期間 11月12日(月)～17日(土)  
投票時間 午前8時30分～午後7時

#### 布佐市民センター本館

投票期間 11月12日(月)～17日(土)  
投票時間 午前8時30分～午後7時

## 11月は児童虐待防止推進月間 標語「きこえるよ耳をすませば心のさけび」 児童虐待かなと感じたら迷わず連絡を

子どもは、虐待されていると周囲に言うことができません。このため、虐待を防止するには、地域の一人ひとりが身近な子どもへ目配りをし、「虐待かな」と気づき、通告することが大切です。市では、子どもが安心して生活できるように支援を行います。

### 身近な子どもへの目配りを

虐待を防ぐためには、地域で子育てを見守り、問題が深刻な事態にならないうちに発見し、対応することが重要です。一人ひとりが、普段みかける子どもたちへの「目配り」や「気配り」をすることが大切です。

### 虐待かなと感じたら連絡を

虐待かもしれないと感じた場合には、子ども課児童虐待防止対策室まで通報、相談してください。連絡された方(匿名でも可)の秘密は守られます。虐待を受けている子どもは、次のような様々なサインを発し

- 子どもが安心して生活できているように見えます。
- 不自然な傷や打撲のあとがある
- 服や髪がいつも汚れている
- 表情が乏しい
- おどおどしている
- 落ち着きがなく、乱暴になる
- 親を避けようとする
- 夜遅くまで一人で遊んでいる
- これらのサインが見られる時は、その背後に虐待があるのではないかと考えて見る必要があります。

子どもが安心して生活できるような支援します。子ども課児童虐待防止対策室では、連絡があった場合、虐待を受けていると思われる子どもの状況を把握します。家庭の状況を踏まえ、子どもが安心して生活できるように、その家庭にとって必要と思われる支援を行います。少しでも早く虐待に気づき、その家庭を支援につなげることが、子どもの命を守ります。

子ども課児童虐待防止対策室・内線408

## 水道管の漏水調査にご協力を

水道局では、道路下の水道管や宅地内の止水栓・メーターの漏水調査を、㈱リクチ漏水調査に委託して行います。調査員は、水道局発行の写真付き身分証明書を常時携帯し、我孫子市水道局の腕章、会社指定の制服(作業服)を着用しています。

調査は、漏水調査機器(音聴棒・漏水探知機)を使用し、宅地内での調査でも建物内に入ることはありません。

他の調査や各種器具の販売・勧誘

は絶対に行いませんので、不審に思ったときは身分証明書の提示を求め、水道局へご連絡ください。

調査日時・内容 11月1日(日)から平成20年1月31日(木) (予定) ①戸別漏水判別調査(対象家庭には事前にチラシを配布)…午前8時30分から午後4時30分 ②路面音聴調査…午後10時から午前3時ごろ(いずれも土・日曜日・祝日を除く) 調査区域 我孫子地区、天王台地区

水道局工務課 ☎ 7184-0162

## 11月は「ちば国保月間」

### 国民健康保険は相互扶助の制度です

国民健康保険(国保)は、加入者が保険税を出し合い、病気やケガなどのときに安心して治療を受けられる相互扶助の制度です。

◎保険税は納期限内に…治療費は、加入者が一部(1割から3割)を支払い、残りは国保が負担します。その負担分には保険税が充てられます。保険税は国保を運営するための重要な財源です。必ず納期限内に納めましょう。

◎口座振替のご利用を…保険税を口座振替にすれば、「自動的に引き落とされるので納め忘れがない」「納期ごとに金融機関に行く

必要がない」など便利です(取り扱い金融機関は、国保年金課へお問い合わせください)。

※保険税などの支払いが困難な方は、特別な事情がある場合、減免を受けられる場合がありますのでご相談ください。

※平日市役所に来られない方のために…毎月第1日曜日(1月は第2日曜日)に国民健康保険税の納付や国民健康保険の加入・脱退手続きを行っています。

時間 午前9時から午後4時  
場所 国保年金課  
国保年金課・内線354

男女共同参画メモ 12



配偶者暴力防止法の改正について

配偶者からの暴力で悩んでいる方へ

配偶者暴力防止法が平成20(2008)年1月11日から変わります。保護命令制度の拡充や、市町村に対する基本計画策定の努力義務などを定めた配偶者暴力防止法の一部改正法が、平成19(2007)年通常国会で成立し、7月11日に公布されました。

改正の主な内容

- 1 保護命令制度の拡充
① 生命又は身体に対する脅迫を受けた被害者に係る保護命令
② 電話等を禁止する保護命令
③ 被害者の親族等への接近禁止命令
2 市町村基本計画の策定の努力義務
3 配偶者暴力相談支援センターに関する改正
4 裁判所から配偶者暴力相談支援センターへの保護命令発令の通知
※内閣府・配偶者からの暴力被害者支援情報サイトはhttp://www.gender.go.jp/e-vaw/index.htm

一人で悩まず警察に相談しましょう

事件や事故に遭われた方のための相談窓口

- 千葉県警察では、犯罪や交通事故の被害にあつた被害者やご遺族・ご家族に対し、次の相談窓口を設け、被害や精神的な悩みなどの相談に応じています。
●相談サポートコーナー(各種犯罪や事故の被害者相談、警察全般に関する相談)
●女性相談所(電車内や駅構内での痴漢被害の届出や相談)
●少年センター(少年の非行、犯罪被害、交友関係など)
●暴力団相談

赤い羽根共同募金運動にぜひご協力を



▲我孫子駅頭での募金

10月1日、千葉県共同募金会我孫子市支会長の星野市長は、赤い羽根募金活動を行いました。赤い羽根共同募

金は、毎年10月1日から12月31日に全国で実施されており、今年で61年目になります。星野市長は早朝から民生委員・児童委員の方々と、我孫子駅・天王台駅・湖北駅・湖北台駅・スクランブル交差点・新木駅・布佐駅の6カ所約2時間、募金を呼びかけました。当日は、小雨の降るあいにくの天気でしたが、通勤する方や登校する高校生の皆さんから多くの募金や活動への応援をいただき、駅頭募金はこの一日で、19万4841円集まりました。

多重債務に陥らないために消費生活センターへご相談下さい

消費者金融(ローン)やクレジットの安易な利用により、借金が増えるまじに「多重債務」に陥るケースが社会的な問題になっていきます。なかには、夜逃げや自殺など深刻な状況に追い込まれた方もいます。利息制限法の制限利率(15% (20%)を超え、出資法の上限利率(29.2%)以下の部分は、5・0999へご相談下さい。



学校安全管理員(臨時職員)の登録を受け付けます

～登録は2年に1回です～

市内小学校の、安全管理員の登録を受け付けます。登録は2年に1回です。以前に登録された方も新たに登録する必要がありますのでご注意ください。
任用期間 11月～平成21(2009)年10月までの期間内で登録者の中から必要に応じて任用
勤務日 学校授業日
勤務場所 市内各小学校
業務内容 学校内外周辺の巡回業務、登下校時の児童の見守り業務、来校者の案内誘導、そのほか小学校における学校安全管理業務一般
賃金 時給730円
申し込み・申込書(教育委員会学校教育課に用意)に必要な事項を明記し、写真(縦4cm×横3cm)を貼付し、教育委員会学校教育課7185・1267へ本人が直接持参

11月は指名手配捜査強化月間

11月は全国一斉の指名手配被疑者捜査強化月間です。我孫子警察署は、警察庁や千葉県警察が指定する重要指名手配被疑者の発見検挙に努めます。
交番や駅などの掲示板に指名手配ポスターを掲示してありますので、些細なことでもご連絡いただきますよう、市民の皆さまのご協力をお願いします。
我孫子警察署7182・0110

コミュニティビジネス起業講座(入門編)受講生を募集

コミュニティビジネスとは、地域や身近な課題を解決するためにビジネスの手法を用い、サービスや物を提供する事業です。市では、「地域のために自分の経験を役立てたい」「身近な問題を解決したい」「起業に関心があるが、何から始めたらよいか分からない」などという方を対象に、アイデアをカタチにしていくコミュニティビジネス起業講座(入門編)を開催します。コミュニティビジネスについて、事例を中心に分かりやすく学ぶことができるとともに、地域のネットワーク、仲間づくりの機会も設けます。気軽に参加できる講座です。
日時・場所 12月4日(火)・11日(水)・18日(水) (全3回) 午後1時から4時30分、アピスタ
内容 右表参照
定員 20人(応募者多数の場合抽選)
参加費 2000円(3回分) (託児無料。0歳児～小学生)
申込み・電話、ファクス、Eメールのいずれかで11月22日までに住所、氏名、年齢、Eメールアドレス(あれば)、託児を希望する場合はその旨と子どもの年齢を明示し、市民活動支援課7185-1467/7185-5777 Eメールshiminkatsudou@city.abiko.chiba.jpへ

Table with 2 columns: 内容 (Content) and 講師 ほか (Instructor etc.). Rows include topics like 'Local self-discovery and community business', 'Thinking about starting a business', and 'Building a business plan'.

# 普通救命講習会

## AEDの操作方法も習得できます

消防署では、バイスタンダー（その場に居合わせた応急処置のできる人）を育成するため、普通救命講習会を開催します。

AED（自動体外式除細動器）心肺停止者の心臓に電気ショックを与え、正常な状態に戻す（医療器具）の使用方も学びます。



▶AEDの操作方法が学べます

日時・場所 11月18日(日)午前9時から正午、消防本部2階大会議室（参加無料）

内容 心肺蘇生法、止血法、AEDの操作方法などの習得

対象・定員 市内在住・在学・在勤で健康な方、先着25人

※救命技能適正と認められた方には、講習後に修了証を交付。

申し込み・期 11月2日から9日（土・日曜を除く）午前9時から午後5時までに直接または電話で消防本部警防課 ☎7181-7701へ

# 陸上競技 市民大会

日時・場所 11月24日(土)午前8時30分受け付け（小雨実施、荒天中止）、白井運動公園陸上競技場（白井市神々廻）

種目 下表参照（開催要項は問い合わせ先へ請求を）

参加費 1人1種目500円（市内在住の小・中学生は300円）

申し込み・期 ハガキに種目、最近の記録、住所、氏名、年齢、電話番号、所属を明記し、11月17日必着で〒270-1143 天王台1の13の2 村田寛 ☎7185-2226へ

一般	男子 100m、5000m、 女子 100m、3000m、	砲丸投げ、走り幅跳び
高校生	男子 100m、5000m、 女子 100m、3000m、	砲丸投げ、走り幅跳び
中学生	男子 1年…100m、 1500m	共通…100m、200m、800m、1500m、3000m、 4×100mリレー、砲丸投げ、走り幅跳び
	女子 1年…100m	共通…100m、800m、1500m、4×100mリレー、砲丸投げ、走り幅跳び
小学生	男子 4年…100m 5年…100m	共通…1000m、4×100mリレー、走り幅跳び（共通は4年生以上）
	女子 6年…100m	

年齢、電話番号、所属を明記し、11月17日必着で〒270-1143 天王台1の13の2 村田寛 ☎7185-2226へ

# 11月は動物による

## 危害防止対策強化月間

動物を飼う方は、次のことに注意して適正に飼いましょう。

◎動物には、飼い主がわかるように名札を付けましょう。犬には、登録鑑札と狂犬病予防注射済票を必ず付けてください。

◎犬の登録と狂犬病予防注射は必ず行ってください。予防注射実施率を上げるにより、国内に狂犬病が侵入した際にまん延を防ぐことができます。

◎犬の放し飼いは禁止です。犬を運動させる場合は、犬を制止できる方が短い引き綱で行いましょう。

◎ネコは屋内で飼いましょう。屋外で飼うと近隣に迷惑をかけるたり感染症にかかったり、交通

事故にあつたりする危険があります。

◎飼い主がわからない犬やネコには、むやみにエサを与えないようにしましょう。

◎サル、ヘビ、ワニなどの特定動物を飼う場合は、保健所長の許可が必要です。動物が逃げ出さないように施設の管理には十分注意を払ってください。逃げた場合は、直ちに保健所、警察へ通報してください。

◎動物を飼えなくなった場合は、新しい飼い主を探してください。動物を野に放すことは絶対にやめてください。

☎ 柏健康福祉センター（柏保健所） ☎7167-1255

# 法によらない任意接種の自己負担を助成金で軽減

## 高齢者のインフルエンザ予防接種

高齢者のインフルエンザ予防接種は、来年1月15日まで1000円（生活保護世帯の方は「休日・夜間等医療受給証」の提示により無料）の自己負担で受けることができます。（保険

証など住所・生年月日が確認できるものが必要）

しかし、疾病等により本人の接種希望の意思確認が難しい場合は、法によらない任意接種となり、全額自己負担になります。

そこで市では、意思確認のできない高齢者が家族などの責任で、この任意接種を受けた場合の負担を軽減するため、助成金を交付します。

対象 次の①②に該当する市内に住所を有する方を扶養または介護している方（ただし、保健福祉施設等の関係者を除く）で

①②の方へのインフルエンザ予防接種費用（予防接種料と接種見合わせ時の予診料）を負担した方

①接種日当日または平成19年12月31日現在65歳以上になる方で、予防接種希望の意思確認ができない方

②60歳以上65歳未満で心臓、じん臓もしくは呼吸器の障害により日常生活が極度に制限される方、またはヒト免疫不全ウイルスによる重度の免疫の機能障害を有する方で、予防接種希望の意思確認ができない方

助成額 予防接種に要した費用から1000円を控除した額（ただし3147円を限度に1回。また、予診のみの場合は1回あたり2877円を限度に助成）

対象期間 平成19（2007）年10月1日から20（2008）年1月15日

申請方法 申請書と病院の「接種済証明書及び予診料証明書」（いずれも健康づくり支援課に用意）を健康づくり支援課に提出

申請期限 平成20（2008）年1月31日

☎ 健康づくり支援課（保健センター） ☎7185-1126

# AIRA会長賞は飯田さんに

## 第9回国際交流スピーチ大会

第9回国際交流スピーチ大会が、9月30日(日)あびこ市民プラザで開催されました。



今回の国際交流スピーチ大会は、英語の部10人と日本語の部の計15人（外国人4人）が参加。年齢層は、中学生が10人、最高年齢は30歳代でした。

AIRA会長賞を受賞した久寺家 中学校3年飯田さんは、次のような内容を英語で話しました。

「食べ終えたお菓子のカップを平気で道に投げ捨てる若い女性、歩きタバコの火が男の子の頬にあつたのに本人は気づいていない男性を見る機会がありました。このような悪いマナーは、物理的にも精神的にも他人を傷つけるものです。私たちは、お互いに相手の気持ちを考えられ

るようになればこの社会はもっと住みやすいものになると思います。」

【審査結果】

AIRA会長賞：飯田祐子（英）、須山萌子（日）、市長賞：伊藤あけび（英）、劉盈菁（日）、教育長賞：清田真衣子（英）、楊一霖（日）、中央学院大学学長賞：神林克哉（英）、ケンサルマゴ（日）、ALT賞：平川絵里菜（英）、会場審査員賞：郡由夏（英）、審査員特別賞：加濃諒（英）、石井瑠華（英）、石濱健司（英）、高田恵（英）、呉采怡（英）

※敬称省略。

※（英）は英語の部、（日）は日本語の部です。

☎ 我孫子市国際交流協会事務局 ☎7183-1231

# 秋季全国火災予防運動

住宅防火 いのちを守る 7つのポイント

- ◎3つの習慣
  - \*寝たばこは、絶対やめる。
  - \*ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。
  - \*ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。
- ◎4つの対策
  - \*逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
  - \*寝具や衣類からの火災を防ぐために、防災製品を使用する。
  - \*火災を小さいうちに消すために

住宅用消火器などを設置する。  
\*お年寄りや身体の不自由な方を守るために、隣近所の協力体制をつくる。  
☎ 消防本部予防課 ☎7181-7702

◎市内小中学生が制作した防火ポスターの優秀作品を展示  
期間 11月1日(木)～9日(金)  
場所 アピスタ

◎消防フェアの開催  
日時・場所 11月11日(日)午前10時から午後3時、イトーヨーカドー  
内容 住宅用火災警報器の広報と啓発品の配布

# 手賀沼新そばまつり

我孫子で採れた新そば粉でそばを打ちます。  
日時 11月17日(土)・18日(日)いずれも午前10時30分から午後3時（雨天実施）  
場所 あびこ農産物直売所（我孫子新田22の4）  
内容 もりそば、かけそば、そばがきぜんざい、そばすいとんなどの販売（400円から）、農家による地元農産物を使った手作り加工品の販売  
※各日、直売所で700円以上お買い上げの先着200人にはプレゼントがあります。  
主催 食・農倶楽部、あゆみの郷公社（協力…そば打ちグループ「青山学舎我孫子教室」「そばサロンアピーサ」、我孫子市農産物直売所出荷組合加工部会  
☎ あびこ農産物直売所 ☎7108-3171

# 冬のガーデニング教室

日時・場所 11月28日(木)①午前10時から11時30分、アピスタ ②午後2時から3時30分、湖北地区公民館  
内容 ガーデンシクラメンやコニファーを使い、新年をイメージしたコンテナガーデンを作る  
講師 フラワーコーディネーター  
定員 ①24人、②20人（応募者多数時は抽選）  
参加費 2500円（材料代などを含む）  
申し込み 往復ハガキ（1人1枚）に「ガーデニング教室」、希望の教室番号（①か②を第2希望まで）、住所、氏名、年齢、電話番号、返信あて先（氏名に「様」と記入）を明記し、11月12日必着で〒270-1192市役所公園緑地課（住所省略可）へ  
☎ 公園緑地課・内線544

# あびっ子豆記者隊



湖北台中学校

地域はみんなのもの～湖北台を支える人々～



私たちが町ー湖北台。私たちは、湖北台に住みながら、自分たちの町について何も知らないのではないか。そんな思いから、広報委員会では、「湖北台地区まちづくり協議会会長」林文昭さんに町づくりへの思いを取材しました。

地域の人々がより多く交流できる場を設けようと、平成10年4月、湖北台近隣センターが設立され、今年で10年目を迎えます。年間利用者は、15万人以上。

上。市内でも一番を誇っています。ここを拠点に活動するサークルの数は、約80。子どもからお年寄りまで、幅広く利用されています。

現在、町づくりは、「お年寄りから子どもまでの横のつながりを創る」を目標に進められています。地域の中で知らない人と親しくなる機会を作ろうと、「自治会連合会」や「湖北台を元気にする会」を中心に、秋祭りを実施したり、町づくり協議会主催の歌声喫茶が開催されています。また、88名のボランティアによる「子どもを守ろう隊」が小学生の登下校をサポートしています。

「町づくりは、自分の生きがいだ。」と言う林さん。「町には生きがいの場がなければならぬ。そのためには、安心できる町、ルールを守りみんなのことを考える町が必要である。そ

して、もちろん、子どもたちにも地域の一員だという自覚を持つてほしい。」—そう語る林さんのひと言ひと言に、湖北台を愛する強い気持ちが込められています。

今回、お話を伺い、私たちが知らない身近な所で、たくさんの方が町を支え、守り、良い町に変えていく努力をしているのだということに強く感じました。しかし、一部の人の努力だけではできないはずです。町づくりを大人だけに任せてはいけません。子どもたちも積極的に参加し、笑顔あふれる良い町にしたいかなければならないと思いました。

## 豆記者紹介

湖北台中学校広報委員会

- 渡辺 真弥さん 川邊 響子さん
- 高崎 理さん 片山 紗希さん
- 榎本 樹斗さん 高瀬 翔太さん
- (3年生) (2年生)



ちのために活動して下さる方へ、改めて感謝の言葉を伝えたいと思いました。

## 来年は鳥の博物館カレンダーで



鳥の博物館では、みなさんから募集した野鳥の写真を納めた鳥博カレンダーを製作しました。見覚えのある鳥たちと一緒に一年を過ごしませんか。

▶カレンダーの完成イメージ写真



サイズ・価格 フルカラー卓上サイズで一冊950円  
販売場所 鳥の博物館(11月9日(金)から)、ジャパンバードフェスティバルの鳥博ブース(11月10日(土)・11日(日))  
鳥の博物館 ☎7185・2212

## 乗馬とサツマイモ掘り

日時・場所 11月4日(日)午後1時30分、仲馬倶楽部(江蔵地1027の6)に集合(雨天の場合11日(日))  
内容 引き馬による乗馬、サツマイモ掘りと石焼きイモ  
参加費 700円(小学生以下500円(保護者は無料))、サツマイモ掘りと石焼きイモは300円  
※サツマイモ1kgお持ち帰りできます。  
定員 先着100人  
持参 軍手、持ち帰り用レジ袋  
NPO法人我孫子乗馬会 ☎7188・2864

## 小中学生書写展覧会が行われました

小中学生書写展覧会が我孫子市書道連盟展の第30回記念展として、9月8日から12日まで市民プラザで開催されました。

この展覧会は、小中学生が書作品の作成と鑑賞を通じ、日本の文字文化と毛筆書写への関心を高めることを目的に行われたものです。

会場には、書道連盟の審査により選ばれた特別賞作品のほか、金賞、銀賞、銅賞作品など小中学生の231の作品が展示され、5日間で1634人の来観者がありました。



氏名	受賞名	学校名	学年
奈良 愛海	市長賞	湖北小	3年
浜根 亜矢子	市議会議長賞	布佐小	5年
赤井 薫月	教育賞	我孫子第一小	5年
目黒 ことみ	校長賞	根戸小	6年
原 紫織	連盟会長賞	高野山小	6年
小峰 英一郎	市長賞	久寺家中	3年
猪爪 茉莉花	市議会議長賞	我孫子中	1年
鈴木 久美子	教育賞	湖北台中	2年
秋本 千夏	校長賞	湖北中	3年
峯 しおり	連盟会長賞	白山中	3年
櫻井 夏菜	連盟会長賞	布佐中	3年

## 今月のギャラリー

○けやきプラザの機械式駐車場は、定期点検のため、11月12日(月)9時30分から17時まで利用できません。

第1→第1ギャラリー  
第2→第2ギャラリー

### 市民プラザ

催し名・問い合わせ	日時
平成19年度第50回我孫子市民文化祭 書道・書道講座生展 華道・華道講座生展・ハートいけばな展・洋ラン展 文化課 ☎7185-1601	2日(金)~5日(月) 10時~16時 ※洋ラン展は3日(祝) 10時~16時(ロビー)
平成19年度第50回我孫子市民文化祭 写真展 文化課 ☎7185-1601	9日(金)~12日(月) 10時~17時 (9日は13時から、12日は16時まで)
「西藏(チベット)風情」陳貴平画展と墨韻会作品展(水墨画) 陳 ☎7131-5755	16日(金)~20日(火) 10時~18時 (16日は14時から、20日は17時まで)
第16回あびこ国際交流まつり 友だちとの出会い・国際交流 AIRA事務局 ☎7183-1231	25日(日) 10時30分~16時
利根陶房作品展 桑島 ☎7139-4928	30日(金)~12月5日(水) 10時~18時 (30日は13時から)

### けやきプラザ

場所	催し名・問い合わせ	展示期間
第1	第3回日本藝術文化環境書道展 小峰 ☎7139-1155	~4日(日) (4日は15時まで)
第2	ジャパンバードフェスティバル(JBF)の歩み 企画調整室 ☎7185-1426	~11日(日)9時30分~21時 (11日は15時まで)
第1	朝食レシピコンクール受賞者レシピ展示 健康づくり支援課 ☎7185-1126	6日(火)~11日(日) (6日は13時から、11日は15時まで)
第2	手賀沼サンセット写真展 剛 ☎090-1772-2350	13日(火)~18日(日) 9時~19時 (13日は12時から、18日は17時まで)
第1	ふれあい福祉・健康機器展パネル展示 伊藤 ☎7165-2881	23日(祝)・24日(土) (23日は10時から、24日は16時まで)
第1・第2	ケイ&MEME親娘展 佐藤 ☎7169-1245	27日(火)~12月2日(日) (第2ギャラリーは10時から17時で、27日は12時から)

## アビスタストリート

催し名・問い合わせ	日時
防火ポスター展…消防本部予防課 ☎7181-7702	1日(木)~8日(木) (1日は12時から)
ジャパンバードフェスティバル ワイルドライフアート作品展…JBF実行委員会事務局 ☎7185-1426	10日(土)・11日(日) (10日は9時30分から、11日は15時まで)
「とり」絵画公募作品展…NPO住み良いまちづくり研究所 ☎7183-6778	12日(月)~15日(木) (12日は9時30分から、15日は20時まで)
平成19年度我孫子市民文化祭 東洋蘭秋季展…文化課 ☎7185-1601	16日(金)~18日(日) (16日は15時から、18日は15時まで)
障害者福祉センター作品展…障害者福祉センター ☎7188-0141	19日(月)~27日(火) (19日は15時30分から、27日は15時まで)
手賀沼カレンダー写真展…手賀沼課 ☎7185-1484	28日(水)~12月11日(火) (28日は12時から、11日は15時まで)

## けやきプラザ県民講座

講座名・講師・対象・定員	日時
「中高年の地域デビュー～これから毎日が日曜日 どうしよう!～」講師…関本征四郎さん(中小企業診断士)、横慎吾さん(キャリアコンサルタント) 定員…先着30人(全3回)	11月6日・13日・20日(火) 13時~16時
けやきプラザ歴史講座「家族とこどもの古代史」～蜻蛉日記にえがかれる家族のかたち～講師…梅村恵子さん(川村学園女子大学文学部史学科長) 定員…先着50人	11月16日(金) 14時~16時
「介護現場における予防とリスクマネジメント②実践編」講師…矢作聡さん(住まいづくりねっと主宰・福祉環境コーディネーター) 定員…先着30人	11月14日(水) 13時~16時

場所 けやきプラザ内ふれあいプラザ(本町3の1の2)  
参加費 無料(材料費など実費が必要な場合あり)  
申・圖 電話がファクスで住所、氏名、電話番号を明示し、けやきプラザ内福祉ふれあいプラザ ☎7165-2881 図 ☎7165-2882へ

情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は市の後援、補助団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

さん(生涯学習出前講座講師) 費無料 園こもれびまづくり協議会 ☎7165・2011

でかけてみませんか

ファミリーサポートセンター 公開講演会

日11月17日(土)10時~12時 所天 王台北近隣センター 内「小児救急のかり方と予防接種の注意」講師:大串博章さん(大串小児科医院院長) 費無料

公立保育園子育て支援クラブ 「けやきつづ」

日11月21日(水)10時~11時30分 所アビスタ 内ゲームあそびほか 対未就学児とその保護者、先着50組 費無料 申・園電話で保育課・内線322へ

あよう祭

日11月10日(土)9時30分~14時40分 所県立我孫子特別支援学校 内劇、踊り、音楽活動などの発表、作業製品の販売、作品展示

チャリティーバザー&里親会

日11月10日(土)9時~15時 所手賀沼公園多目的広場すぐ横の車庫(若松128の1) 内手賀沼遊歩道に捨てられた犬猫を助けるための避妊去勢手術などの費用を集めるチャリティーバザーと里親会

天王台北近隣センター20周年 秋の芸能祭

日11月11日(日)11時開演~16時 所天王台北近隣センター 内特別演奏:津軽三味線・沼倉会 会主沼倉信夫さん(澤田流・澤田勝彦)とその一門による演奏、甘味処(12時~)、歌、おどり、演奏、マジックほか 費無料

新木地区まちづくり協議会 第3回みんなの文化祭

日11月10日(土)・11日(日)9時~17時 所新木近隣センター 内特別講演:「ちよつといい出会い」真栄寺馬場佳織(10日(土)時45分) ◎展示の部:華道、絵画、押し花、染め物ほか ◎発表の部:小学生吹奏楽、日本舞踊、コーラス、フラダンスほか 費無料

きりとも祭

日11月18日(日)10時~15時 所(株)桐友学園(天津ヶ丘2の19の5) 内作品展示、販売、楽器演奏、バザー、模擬店ほか

講演会 地球温暖化ってなに?

日11月15日(木)13時30分~15時30分 所近隣センターこもれび(車で)の来館はご遠慮ください 内地球温暖化を身近に考え、自分で出来ることを見つけてみませんか 講師:佐野安成

第14回我孫子市へタンク大会

日11月17日(土)8時30分集合(雨天時は12月8日(土)) 所市ゲートボール場(みどり園隣り) 種3人1チームによるリーグ戦(初心者歓迎) 費1人200円(保険代など、当日徴収) 申・園ハガキに大会名、チーム名、参加者全員の住所、氏名、代表者の電話番号を明記し、11月10日必着で〒270-1111 1古戸696教育委員会体育課 ☎7187・7555へ

我孫子市バドミントン連盟 第30回秋季大会

日11月25日(日)8時30分受け付け 所市民体育館 種男・女ダブルス1・2・3部 対1・2部はオープン、3部は市内在住・在勤・在学・在クラブで1・2部以外の方 費1人1300円(中学生600円) 申・園ハガキに大会名、種目、ランク、住所、氏名、電話番号を明記し、11月15日必着で〒270-1111 2新木6100の64稲葉谷暉樹 ☎7187・2549へ

バドミントン シニア・初心者交流会

日12月1日(土)8時30分受け付け 所市民体育館 種ダブルス(男女混合) 対市内在住・在勤・連盟会員の初心者・シニア 費1人900円(会員500円) 申・園ハガキに交流会名、2人の住所、氏名、年齢、経験年数、電話番号を明記し、11月15日必着で〒270-1114新木野4の24の27川喜田靖彦 ☎7187

日11月15日(木)・②19日(月):近隣センターこもれび、③29日(木) 持:持参 申:申し込み(記載のないものは申し込み不要) 主:主催・共催 園:問い合わせ

11月の市民相談 ※相談名が色付きのものは予約制です。

Table with 2 columns: 相談名 (Consultation Name) and 内容 (Content). Rows include: 法律相談 (予約制), 人権相談, 税務相談 (予約制), 行政相談, 行政書士相談 (予約制), 司法書士法律相談 (予約制), 不動産相談 (予約優先), 住宅相談 (予約制), 消費生活相談, 福祉総合相談, 健康相談, 育児相談, 4カ月児相談, 子ども総合相談, 交通事故相談 (予約制), 結婚相談, 青少年悩み相談 (面接は予約制), 母子・婦人相談 (ひとり親), DV相談, 心配ごと相談, 心の相談 (予約制), 認知症に関する相談 (予約制), 高齢者職業相談, 無料職業紹介所 (相談は予約可).

健康・生きがい探検講座 第34回

日11月17日(土)14時~16時30分 所市民プラザ 内いきいき健康創りと秘伝呼吸法を学ぼう! 対先着50人 費500円 申・園電話かファクスで、講座名、住所、氏名、電話番号を明示し、栗原 ☎7169・9672へ

湖北台地区まちづくり協議会 健康教室

日11月18日(日)13時50分~15時30分 所湖北台近隣センター 内介護保険のしくみ(介護サービスの利用の仕方・種類、市内介護施設の内容ほか) 講師:中光啓子さん(介護支援課) 対当日先着30人 費無料 園湖北台近隣センター ☎7187・1122

あびこ深勝・出会い塾 第2回

日11月17日(土)13時~16時30分 所ABIKOS(我孫子駅南口徒歩5分) 内あびこの歴史に触れながら情報交換しませんか 対独身のお子様をお持ちの両親、先着16人 費3000円(茶菓子代含む) 申・園ハガキかファクスで「あびこ深勝・出会い塾」、住所、氏名、電話番号、お子様の氏名、年齢、性別を明記し、〒270-1154白山2の9の8NPO法人ACOB A交流事業部・桐山 ☎090・1669・9886 ☎7185

古文書解読入門講座

日11月13日(火)・20日(火)・27日(火) 12月4日(火)・11日(火)(全5回) 13時30分~15時30分 所アビスタ近辺予定 内講師:清水千賀子さん(市史研究センター会員) 対25人 費1500円(資料代含む) 申・園電話かファクスで住所、氏名、電話番号を明示し、岡本 ☎7149・6404

リサイクル・フリーマーケット出店者

日11月25日(日)10時~14時 所ふれあい工房 対市内在住・在勤・在学の個人、団体(業者の方は対象外) 募集区画35区画(1区画3・3㎡、応募者多数の場合は抽選) 費出店無料 申・園往復ハガキに代表者の住所、氏名(団体名)、電話番号、主な出店品目、返信面にあて先を明記し、11月10日必着で〒270-1173青山450ふれあい工房 ☎7186・5500へ

神田明神とお茶の水界限 第88回史跡文学散歩

日11月18日(日)9時我孫子駅改札口集合、14時現地解散(小雨実施) 内湯島天神、神田明神、湯島聖堂、ニコライ堂ほか 費500円(会員無料) ※千代田線「湯島」までの乗車券を購入してください。 申・園11月17日までに電話で我孫子の文化を守る会・越岡 ☎7184・2047へ

ぼしゅう

柏募集案内 ☎7163・6884へ。 平成20(2008)年 千葉県生涯大学校入学生 募集期間11月9日~12月28日 願書配布場所市役所介護支援課(西別館3階)、生涯大学校各学園、県民センターほか 対社会参加意欲のある、千葉県在住の60歳以上の方 ※申し込み方法など、詳しくは、千葉県生涯大学校事務局 ☎043・266・4705へ。

自衛隊生徒(陸)

受付期間11月1日~平成20(2008)年1月8日 一次試験 日平成20(2008)年1月12日(土) 対中学校卒業(見込み含む)17歳未満の男子 ※試験内容など詳しくは自衛隊

我孫子登山倶楽部会員

対4時間程度ハイキング登山可能な、60歳くらいまでの方、10人(応募者多数時は面談) 費入3000円、年1万2000円(保険料含む) 申・園往復ハガキで倶楽部名、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記し、11月20日必着で〒270-11164つくし野5の7の7中易慎夫 ☎7184・4725へ

# おしらせ

## 給与支払者対象 年末調整・法定調書の説明会

日・所・対11月14日(水)13時30分  
15時30分、あびこ市民プラザ  
我孫子市 (11月13日(火)14時  
16時、柏市民文化会館(柏市柏  
下107)、柏市と全域) 園  
柏税務署 ☎7146・2321  
※インターネットを利用して源  
泉所得税の納付ができるe-T  
axもご利用ください。利用方  
法など、詳しくはhttp://www.  
e-tax.nta.go.jp/。

## 全国物価統計調査

11月21日を基準日として総務  
省による「平成19(2007)  
年全国物価統計調査」が行われ  
ます。  
この調査は、価格決定に関す  
る様々な要素を幅広く調査しま  
す。  
11月初旬から調査員が伺いま  
すのでご協力をお願いします  
(調査員は、調査員証を必ず携  
行しています)。

## 個人事業税の 納期内納付のお知らせ

個人事業税第2期分の納期限  
は11月30日(金)です。  
納付書は11月中旬に発送しま  
すので、お早めに最寄りの金融  
機関で納めてください。  
なお、個人事業税の納税は、  
口座振替をご利用されると便利  
です。  
※詳しくは、柏県税事務所 ☎7  
147・1231へ。

## 一日国民生活金融公庫開設

日11月15日(木)10時~15時 所我  
孫子市商工会 内事業資金融資  
についての相談 申・園電話で  
11月9日までに我孫子市商工会  
☎7182・3131へ

## 柏レイソル戦 ペア20組をご招待

日11月24日(土)14時キックオフ  
所日立柏サッカー場 内対ヴァ  
ンフォーレ甲府 対我孫子市民  
ペア20組40人(応募者多数時は  
抽選) 申・園往復ハガキに住  
所、氏名、年齢、過去の観戦回  
数、電話番号、返信面にあて先



佐藤 智紀ちゃん  
(我孫子・1歳3カ月)  
音楽がなると踊りだし、家  
族をなごませてくれる、キリ  
ンの大好きな男の子です。



小野 彩夏ちゃん  
(久寺家・1歳3カ月)  
お散歩と音楽が大好き  
リズムに合わせて上手に踊るよ。  
とてもおてんばな女の子です。

## 今月のふれあい工房

教室名・定員	日時	参加費	持参・備考
糸のこ教室/クリスマスツリー・5人	11日(日) 10時~12時	300円	なし
おしゃれ教室/リバーシブルのチャンコ・5人	13日(火)・27日(火) 9時30分~15時 (2回とも参加できる方)	300円	ほどこいたウールの着物、ミシン糸、裁縫道具、昼食
おしゃれ教室/リバーシブルの帽子・5人	15日(木) 10時~15時	300円	木綿布2種類90×45cm以上、ミシン糸、裁縫道具、昼食、芯代100円
おしゃれ教室/刺し子の花びん敷き・5人	15日(木) 10時~15時	300円	裁縫道具、昼食
裂き織り教室/各5人	20日(火) 9時30分~11時30分②13時~15時	500円	古布1mくらい、ハサミ
木工教室/井桁型鉢カバー・5人	20日(火) 13時~15時	500円	なし
トールペインティング教室/クリスマスツリー・5人	21日(水) 10時~12時	500円	トールペイント用丸筆・平筆各2本、エプロン、雑巾
おしゃれ教室/お雛さま・5人	21日(水) 9時30分~15時	500円	男雛用・女雛用布15×15cm各1枚、三人官女用白絹布11×11cm3枚、縫い糸、裁縫道具、昼食
パッチワーク教室/クリスマスツリー模様のミニ額・3人	23日(祝) 10時~15時	300円	グリーン系・赤系・白布各15×15cm、縫い糸、裁縫道具、昼食
おしゃれ教室/牛乳パックでミニイス・5人	28日(水) 10時~15時	300円	キルティングまたは冬物生地50×50cm、布ガムテープ、強い木綿糸、裁縫道具、昼食

申・園ふれあい工房 ☎7186-5500 (休館日〈月曜日〉を除く9時~19時)

## 柏健康福祉センター(保健所) ☎7167-1255 (色文字は予約制)

未熟児発達相談	22日(木) 13時~13時30分 (該当児には個人通知)
心の健康相談	12日(月)・20日(火)・26日(月)・27日(火) 14時~16時
アルコール悩みごと相談	5日(月) 14時~16時・19日(月) 14時~15時
アルコール家族教室	19日(月) 14時30分~16時30分
酒害教室	6日(火) 14時~16時
エイズ相談・HIV抗体検査	12日(月) 13時~14時・夜間17時30分~19時30分受付、26日(月) 13時~14時受付
水質検査	6日・13日・20日・27日(火) 9時~10時30分受付
腸内細菌検査(検便)	7日・14日・21日・28日(水) 9時~11時受付
女性の健康相談	9日(金) 14時~15時30分
不妊相談	8日(木) 13時~15時
DV相談	(電話) 月~金9時~17時 専用電話7167-2411 (来所) 毎週火曜日 (要予約)

## 県福祉ふれあいプラザ ☎7165-2886

こころの相談室	毎週水曜日、第1・3日曜日、第2・4土曜日 10時~15時 (予約制)
住宅相談	毎週木・金曜日、第2・4火曜日、第1・3土曜日 10時~16時 (11月は現地出張相談)

## 柏児童相談所 ☎7131-7175

来所相談…月~金曜日 9時~17時 (事前に電話確認)  
電話相談…☎7134-4152 (月~金曜日 9時30分~16時)

## 県民無料法律相談(民事)

9日(金) 13時~16時 (予約は5日(月)9時から)  
東葛飾県民センター ☎047-365-3008

## 市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は、広報掲載依頼書(市役所広報室に用意または我孫子市のホームページからダウンロード)に必要な事項を記入のうえ、掲載希望日の1カ月前までに広報室へ提出してください。  
掲載する内容はイベント名・日時・場所・内容・費用・問い合わせ先などです。詳しい内容の確認は、当事者間で行うようお願いいたします。  
園 広報室 ☎7185-1269  
FAX 7185-0127

公共施設利用の活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

## 講演・催し

久遠苑。作品展示、体験コーナー、ステージ発表、模擬店ほか。多くの皆様のご来苑をお待ちしております。久遠苑 ☎7187

▼「アンサンブル・カザリエ・ア・カペラ・コンサート」11月10日(土)18時開演。布佐キリスト教会。中世の音楽リフォニ

1の世界をお楽しみください。入場無料。尾張 ☎7183・3146

▼ボート免許更新講習会 11月25日(日)10時~12時30分。さわやかちは県民プラザ。11月11日までに免状のコピー、写真2枚、住民票、1万1000円を用意。小池 ☎7182・1015

▼元気で長生きの陳式太極拳。毎週(日)午後。第二小学校体育館。伝統陳式太極拳を通して健康づくりをしたい方、初心者歓迎。入2000円。月3000円。我孫子陳式太極拳道友会 ☎7184・5149

▼「アンサンブル・カザリエ・ア・カペラ・コンサート」11月10日(土)18時開演。布佐キリスト教会。中世の音楽リフォニ

▼「近現代史の真実を知ろう」(6) 第一次世界大戦と日本 11月25日(日)14時。湖北台近世。中学生以上。500円(中学生無料)。あびこ平和ネット豊田 ☎080・5037・0019

▼豊・歌王会。クリスマス発表会 12月7日(金)10時。柏沼南中央公民館大ホール。入場無料。※クリスマス発表会出場者募集。川上 ☎080・5039・2899

▼居合道サークル「雄山会」 毎週(火)18時~21時、(土)13時~17時。根戸近世ほか。夢想神伝流。師範は全剣道教士八段。中学生以上(中高年に最適)。軽い運動ができる服装で。月2000円。鈴木 ☎7189・5546

## 松戸・柏地区三士会 合同無料相談会

日11月17日(土)10時~15時30分  
所県弁護士会松戸会館(松戸市  
松戸1281の29) 内弁護士、  
141へ

▼「アンサンブル・カザリエ・ア・カペラ・コンサート」11月10日(土)18時開演。布佐キリスト教会。中世の音楽リフォニ

▼「近現代史の真実を知ろう」(6) 第一次世界大戦と日本 11月25日(日)14時。湖北台近世。中学生以上。500円(中学生無料)。あびこ平和ネット豊田 ☎080・5037・0019

▼豊・歌王会。クリスマス発表会 12月7日(金)10時。柏沼南中央公民館大ホール。入場無料。※クリスマス発表会出場者募集。川上 ☎080・5039・2899

▼居合道サークル「雄山会」 毎週(火)18時~21時、(土)13時~17時。根戸近世ほか。夢想神伝流。師範は全剣道教士八段。中学生以上(中高年に最適)。軽い運動ができる服装で。月2000円。鈴木 ☎7189・5546

## 無料法律相談

日11月13日(火)10時~12時・13時  
(相談時間20分程度)  
所千葉地方・家庭裁判所松戸支  
部 対先着50人(裁判所係属  
中の場合、利用不可) 申・  
園電話で千葉地方・家庭裁判所  
松戸支部 ☎047・368・5  
141へ

▼「アンサンブル・カザリエ・ア・カペラ・コンサート」11月10日(土)18時開演。布佐キリスト教会。中世の音楽リフォニ

▼「近現代史の真実を知ろう」(6) 第一次世界大戦と日本 11月25日(日)14時。湖北台近世。中学生以上。500円(中学生無料)。あびこ平和ネット豊田 ☎080・5037・0019

▼豊・歌王会。クリスマス発表会 12月7日(金)10時。柏沼南中央公民館大ホール。入場無料。※クリスマス発表会出場者募集。川上 ☎080・5039・2899

▼居合道サークル「雄山会」 毎週(火)18時~21時、(土)13時~17時。根戸近世ほか。夢想神伝流。師範は全剣道教士八段。中学生以上(中高年に最適)。軽い運動ができる服装で。月2000円。鈴木 ☎7189・5546

# 健康と福祉

## 福祉フェスティバル

日時・場所 11月17日(土)午後0時30分から4時、けやきプラザ  
内容 吹奏楽(我孫子中学校)、合唱(我孫子第一小学校)、マジック、落語、舞踊ほか  
費用 500円

☎7165・3434 (電話は月・水・金曜日) Eメール: [a@abiko-shakyo.com](mailto:a@abiko-shakyo.com)

## リウマチの会 医療講演会・相談会

日時・場所 11月7日(水)午後1時30分から3時30分、けやきプラザ  
内容 講演「関節リウマチの治療はどう変わったか」講師:鈴木博史さん(専門医)、相談会  
定員 先着70人(参加無料)  
申し込み・電話で水門☎7184・5783へ

## ボランティア交流会

日時・場所 11月21日(水)午後2時から4時20分、市民プラザ  
対象 ボランティアに興味のある方、参加したい方(参加無料)  
申し込み・電話かEメールで我孫子北地区社会福祉協議会

## 身体障害者のためのパソコン講座

日時・場所 12月6・13・20・27日、08年1月10・17・24日のいずれも木曜日午後1時から3時  
定員 先着10人(2日間通して参加できる方)  
申し込み・電話でボランティア

## 障害者施設・作業所 見学ツアー

日時 ①11月15日(木) ②16日(金) 午前9時30分から午後4時  
場所 我孫子南近隣センター、市内施設・作業所8カ所  
内容 障害についての勉強会、福祉施設の見学(参加無料、昼食代のみ実費)  
定員 先着40人(要事前予約)  
参加費 9000円(宿泊含)  
※詳しくは千葉言友会事務局☎27・5112へ。

時、障害者福祉センター  
内容 ウィンドウズの基本操作、日本語入力、インターネットと電子メールの基本操作(参加無料)  
対象・定員 身体障害者手帳をお持ちの方、先着5人(初心者優先)  
申し込み・電話かファクスで、障害者福祉センター☎7188・0141 FAX7188・0242へ

## 認知症サポーター養成講座

日時・場所 11月18日(日)午前10時20分から正午、市民プラザ  
内容 認知症を正しく理解してもらい、認知症の方やご家族を温かく見守るための講座  
定員 先着50人(参加無料)  
申し込み・電話かEメールで我孫子北地区社会福祉協議会☎7165・3434 (電話は月・水・金曜日) Eメール: [a@abiko-shakyo.com](mailto:a@abiko-shakyo.com)

日時・場所 11月23日(祝)・24日(土)、さわやかちば県民プラザ  
内容 講演会、分科会ほか  
定員 40人(要事前予約)  
参加費 9000円(宿泊含)  
※詳しくは千葉言友会事務局☎27・5112へ。

## 「吃音(どもり)を考える」と

日時・場所 11月23日(祝)・24日(土)、さわやかちば県民プラザ  
内容 講演会、分科会ほか  
定員 40人(要事前予約)  
参加費 9000円(宿泊含)  
※詳しくは千葉言友会事務局☎27・5112へ。

日時・場所 11月26日(月)から30日(金)、松戸市(参加無料)  
内容 簿記、ワード、エクセル  
対象・定員 60歳代の市内在住20人(応募多数時は抽選)  
※詳しくは(株)千葉県シルバー人材センター連合会☎043・27・5112へ。

## 健康メモ 284

# インプラント治療について

失った歯の治療方法のひとつにインプラント治療があります。インプラント(歯科用)は、天然歯根の代用となる人工歯根のことで、外科手術により顎の骨に埋め込みます。埋め込まれたインプラントは、平均6〜12週間の治療期間を経て、骨にしっかりと結合されます。

今までは、失った歯の治療方法は、ブリッジか入れ歯が一般的でした。

しかしブリッジにするためには、両隣の歯をかなり削らなくてはなりません。神経の生きていない歯では、痛みが出てしまうこともあります。その点、インプラントでは両隣の歯を削る必要はありません。

また入れ歯の場合ではかむ力が元の歯にくらべて弱くなるうえ、取り外しも必要となります。その点インプラントは、固定式で顎の骨としっかりとくっつき、

丈夫な土台となるので、りんご、たくあん、せんべい、あわびの造り、するめなどまで、ほとんどのものを強くかむことができます。手入れも楽であり、さらに審美的にも改善されます。また、適応年齢も最低16歳以上であれば上限がありません。ただし、インプラントは保険診療ではないので、自費扱いとなります。

また骨などの状態により、誰でも対応できるとは限らないので、まずはかかりつけの歯科医にご相談ください。

もちろん、日ごろから虫歯予防を励行し、歯を失うことのないよう心がけてください。

☎(株)我孫子市歯科医師会☎7185・9554

# ～食を知って育もう！あなたの健康生活～ 健康フェア2007 けやきプラザで開催

11月10日(土)

★みんなで踊ろう！よさこいソーラン(小雨実施)…12時30分～13時30分

## ★基調講演「料理は、楽しくシンプルに」 ～家族の笑顔は食卓から～

講師…奥園壽子さん(家庭料理研究家)〈写真〉  
時間 午後2時から3時30分(開場午後1時30分)  
場所 けやきプラザ2Fふれあいホール  
定員 500人(参加無料)  
※申し込み不要、直接お越しください。



11月11日(日)

- ★心の健康講演会「生きる力・支える力～心の病気や薬と友達になることの大切さ～」講師…木村尚美さん(ひだクリニック デイ・ナイトケア「るえか」所長)&「るえか」メンバー…13時30分～15時30分
- ★8020運動推進キャンペーン「よい歯、いい顔、ニコニコキャラバン オーラルケア・シアター～ミッフィーとうたおう～」…11時30分～12時30分、14時～15時
- ★市民歯科健診・親子歯科相談(我孫子市歯科医師会)…10時30分～14時
- ★朝食レシピコンクール表彰式・試食…12時50分～13時20分
- ★健康相談(我孫子市医師会)…10時～12時、13時～15時(先着順)
- ★禁煙相談～ニコチンの身体に及ぼす影響をもう一度考えよう～(我孫子市薬剤師会)…10時～12時、13時～15時(先着順)
- ★「みんなで一緒に介護予防！体験しよう高齢者の身体と認知症のこころ」高齢者擬似体験など…10時～15時
- ★健康づくり推進員コーナー…10時～15時
- ★自強術(じきょうじゆつ)体験 講師…加納幸子さん…10時～11時15分
- ★太極拳(楊名時くようみょうじ)体験 講師…渡辺三千子さん…11時30分～12時45分
- ★体力測定 10m障害歩行・上体起こし・握力・長座体前屈など…10時～15時
- ★健康サポートクラブ体験コーナー エアロバイク体験など…10時～15時
- ★模擬店(市内福祉作業所)…10時～15時
- ★プチゲーセン…10時～15時

## 手賀沼ふれあいうオーケ

日時 11月11日(日)午前8時から受け付け、9時30分スタート(雨天実施・荒天中止)  
集合場所 手賀沼公園多目的広場  
距離 ①3km②4km③8km④10km⑤20km  
参加費 事前…300円、当日…500円(小学生以下はいずれも100円)

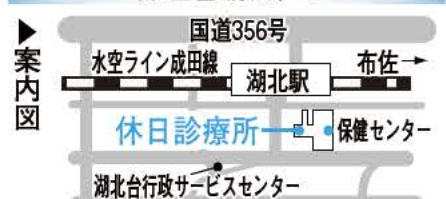
申し込み 事前…指定用紙(市役所、各行政サービスセンター、公民館、近隣センター、市民体育館、保健センター、市内各郵便局に用意)で参加費を郵便振替し、受領書を当日持参  
当日…集合場所で受け付け

健康づくり支援課(健康フェア実行委員会事務局) ☎7185-1126

## 小児救急電話相談

土・日曜・休日、年末年始の19時～22時に、看護師や小児科医が電話相談に応じます。  
☎#8000または043-242-9939

## 日曜・休日に病気・歯痛になったら 休日診療所へ



診療科目 内科、小児科、歯科(AMのみ)  
受付時間 9:00～11:30、13:00～16:30  
☎ 休日診療所☎7187-7020

## 休日・夜間に病気になったら ☎7184-0119(消防署)へ 休日・夜間救急病院

アビコ外科整形外科病院 我孫子4-22-22  
我孫子聖仁会病院 柴崎1300  
我孫子つくし野病院 つくし野131-1  
我孫子東邦病院 我孫子1851-1  
平和台病院 布佐834-28

小児救急病院  
取手協同病院 取手市本郷2-1-1  
※休日や深夜等の診療料は、時間外加算のため割高になります。

## ◎心の健康に関する教室

福祉総合相談室・内線421

項目	日時	場所
心の健康クラブ	19日(月)14:00～16:00	保健センター
アルコール教室	2日(金)13:30～15:00	保健センター

## ◎健康づくりうんどう教室

健康づくり支援課(保健センター) ☎7185-1126

日時	場所
14日(水)10:00～11:00	布佐南公園(雨天中止)
20日(火)10:00～11:00	湖北台中央公園(雨天時は保健センター)
16日(金)10:00～11:00	天王台西公園(雨天中止)

## ◎各種健診と健康教室

健康づくり支援課(保健センター) ☎7185-1126

項目	期日	対象
あわせママパパ学級	3日(水)10・17日(土)	妊娠20週以降の方とその夫、ご家族の方
ポリオ(小児マヒ生ワクチン投与)	6・13・20日(火)	生後3カ月～90カ月未満児
1歳6カ月児健康診査	8日(木)15日(木)	平成18年3月21日～4月30日生まれ
2歳8カ月児歯科健診(希望者にフッ化物塗布)	22日(木)	平成17年3月生まれ
3歳児健康診査	1日(木)	平成16年4月11日～4月30日生まれ
離乳食教室(4～6カ月児)	30日(金)	乳児の保護者(先着30人、要予約)
後期離乳食教室(8～9カ月児)	9日(金)	乳児の保護者(先着20人、要予約)
健康いきいき教室	12日(月)26日(月)	体を動かしたい方(13:00～13:30受付)